



No. 23

N° 23

---

## Votes and Proceedings

## Procès-verbaux

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Tuesday**  
**April 8, 2008**

Daytime Meeting - Sessional Day 24  
Evening Meeting - Sessional Day 25

**Mardi**  
**8 avril 2008**

Séance de l'après-midi - jour de session 24  
Séance du soir - jour de session 25

**1<sup>st</sup> Session**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 55, An Act to enact the Ontario French-language Educational Communications Authority Act, 2008 and make complementary amendments to the Ontario Educational Communications Authority Act. Hon. Ms. Wynne.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 55, Loi édictant la Loi de 2008 sur l'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario et apportant des modifications complémentaires à la Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario. L'hon. M<sup>me</sup> Wynne.

**MOTIONS**

Ms. Wynne moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, April 8, 2008, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

**MOTIONS**

M<sup>me</sup> Wynne propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 48**

Aggelonitis	Delaney	Mangat	Ruprecht
Albanese	Dhillon	Matthews	Sandals
Arthurs	Dickson	Mauro	Sergio
Balkissoon	Dombrowsky	Meilleur	Smith
Bentley	Duguid	Milloy	Smitherman
Brown	Flynn	Mitchell	Sorbara
Bryant	Fonseca	Naqvi	Sousa
Cansfield	Gravelle	Pupatello	Takhar
Carroll	Hoy	Qaadri	Van Bommel
Colle	Jaczek	Ramal	Watson
Craitor	Lalonde	Ramsay	Wynne
Crozier	Levac	Rinaldi	Zimmer

**NAYS / CONTRE - 26**

Arnott	Hillier	Miller	Savoline
Bailey	Horwath	(Parry Sound–Muskoka)	Scott
Barrett	Hudak	Munro	Shurman
DiNovo	Jones	Murdoch	Tabuns
Elliott	Kormos	O'Toole	Witmer
Gélinas	MacLeod	Prue	Yakabuski
Hardeman	Miller	Runciman	
	(Hamilton East–Stoney Creek)		

**PETITIONS**

Petition relating to requesting the TTC to allocate proper funding to build washrooms at their subway stations (Sessional Paper No. P-21) Mr. Berardinetti.

Petitions relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney and Mr. Rinaldi.

Petitions relating to the Lord's prayer (Sessional Paper No. P-48) Mr. Barrett, Mr. Murdoch and Mr. O'Toole.

Petition relating to the practice of competitive bidding for home care services (Sessional Paper No. P-50) M<sup>me</sup> Gélinas.

Petition relating to approving Bill 11 and amending the Smoke-Free Ontario Act (Sessional Paper No. P-55) Mr. Moridi.

Petition relating to developing a fixed permit for disabled persons who ride or are passengers on motorcycles (Sessional Paper No. P-68) Mr. Brown.

Petition relating to protecting the integrity of the few significant green spaces left in the City of Woodstock (Sessional Paper No. P-69) Mr. Hardeman.

Petition relating to the widening of Highway 17/174 from the City of Clarence-Rockland to the City of Ottawa (Sessional Paper No. P-70) Mr. Lalonde.

**PÉTITIONS****ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 44, An Act respecting Budget measures, interim appropriations and other matters.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

**6:45 P.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

Mr. Caplan moved,

That the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, as constituted by the Assembly, review the Ontario Health Premium, in accordance with section 29.2 of the Income Tax Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 44, Loi concernant les mesures budgétaires, l'affectation anticipée de crédits et d'autres questions.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37 b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 10, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

**18 H 45**

**ORDRE DU JOUR**

M. Caplan propose,

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39 a) DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 55, An Act to enact the Ontario French-language Educational Communications Authority Act, 2008 and make complementary amendments to the Ontario Educational Communications Authority Act (No. 115).

---